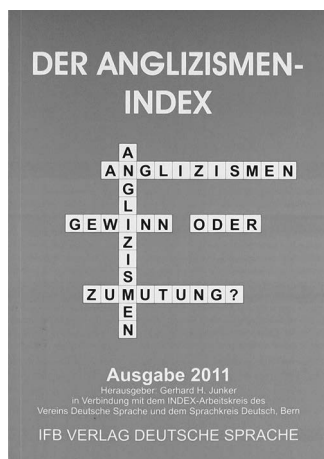


## Tekst 10



## Chicks und Chicken Wings im Check

6 800 illegale Einwanderer hat der *Verein Deutsche Sprache* erwischt und in einem Buch zur Anzeige gebracht: Anglizismen, die sich ins Reinland unserer Muttersprache geschlichen haben! Immerhin: Nur etwa 80 Prozent sollen abgeschoben werden – die Autoren des *Anglizismenindex* gestehen den Restlichen zu, das Deutsche zu ergänzen oder zu differenzieren. Akzeptabel seien zum Beispiel *Cheeseburger*, *Chat Group* und *Check-in*; abzulehnen und durch heimische Wörter zu ersetzen seien hingegen *Chicken Wings* (Hähnchenflügel), *Chick* (Mädchen, Biene), *Check* (Kontrolle) und *Checkout* (Abfertigung, Abmeldung).

Löblich ist der Versuch, Angeberfloskeln zu eliminieren; ob aber die Grenzziehung immer gelungen ist? Sparsame Sprach-*Checker* können das Werk gratis unter [www.anglizismenindex.de](http://www.anglizismenindex.de) abrufen.

### Tekst 10 *Chicks und Chicken Wings im Check*

*Cheeseburger* wordt door de auteurs van de *Anglizismenindex* wel geaccepteerd, maar *Chicken Wings* niet.

1p 30 Waaron doen ze dat?